

# Jahresbericht 2019

**Stiftung**  
**EMILIEN**  
**HEIM** für  
ältere Blinde und  
Sehbehinderte

---



## Jahresbericht 2019

Geschätzte Leserin  
Geschätzter Leser

Ein «voll gepacktes» Jahr mit unzähligen kleinen und grossen Highlights liegt hinter uns. Wir sind dankbar, dürfen wir auf ein spannendes 2019 zurückblicken.

«Sich daheim fühlen, kann man dort,  
wo man sich wohlfühlt»

So steht es in unseren Leitsätzen. Unser Ziel ist es, eine familiäre, behagliche Atmosphäre zu bieten, in der auch individuelle Aktivitäten und Rückzug ihren natürlichen Raum haben.

So freute es mich natürlich sehr, im vergangenen Jahr einige persönliche Gespräche mit dankbaren Angehörigen und Bewohnern zu führen. Eine Aussage nach dem jährlichen Bewohnerausflug ist mir dabei besonders geblieben.

«das war ja ein toller Ausflug, aber jetzt bin ich froh, dass ich wieder zu Hause bin...»

Heimat ist kein Ort –  
Heimat ist ein Gefühl

Wiederum, bei perfekter Witterung, war zum Beispiel unser Schiffsausflug auf die Insel Ufenau im September ein voller Erfolg und mein ganz persönliches Highlight.

Aber auch bei vielen anderen Gelegenheiten konnten wir zahlreiche auswärtige Besucher begrüßen, welche sich mit Bewohnerinnen, Bewohner und Mitarbeitenden am blühenden Garten, am feinen Essen und an den unterhaltensamen, musikalischen Darbietungen erfreuten. Auch für die Mitarbeiterseite bot das 2019 einige Höhepunkte. So sind das Gartenfest «Stiftungsrat für Mitarbeiter» vom Juli 2019 mit Grill, Minigolf, Darts, Spiel und Spass noch in bester Erinnerung. Auch der Besuch vom

Theater Robocare im September bot einige Denkanstösse für die täglichen Aufgaben. Schon fast traditionell durften wir im letzten Dezember am Chlausmarkt «uf Stocken» teilnehmen und für ein neues «Gartenbänkli» sammeln. Dieses werden wir im Laufe des Jahres gemeinsam mit den grosszügigen Spendern im Emilienheim Garten einweihen. An der Zukunft unserer Institution wurde im 2019 ebenfalls fleissig weitergearbeitet. So konnten wir Ende 2019 den Architekturwettbewerb abschliessen und alle eingereichten Projekte Anfang Februar 2020 der Öffentlichkeit vorstellen. Auf unserer Homepage können Sie jederzeit die neusten Informationen zum Thema nachlesen.





Zum Schluss bleibt noch, allen ganz herzlich zu danken, die sich in irgendeiner Art und Weise für das Wohlergehen unseres Emilienheims mit seinen Bewohnerinnen und Bewohnern einsetzen. Insbesondere den Pfarrpersonen mit ihren Helferinnen, den Ärzten, dem Frauenverein Kilchberg sowie allen Einzelpersonen, Vereinen, Gruppen und freiwilligen Helferinnen und Helfern.

Wir danken auch allen Mitarbeiterinnen und Mitarbeitern, den Mitgliedern des Stiftungsrates sowie den Behörden von Gemeinden und Kanton für das gute Zusammenwirken im Interesse unserer Stiftung und wünschen Ihnen alles Gute.

14.4.2020  
M. Krebs  
Heimleitung



# Anlässe



## Bilanz per 31. Dezember 2019

in CHF	31.12.2019	31.12.2018
<b>AKTIVEN</b>		
Flüssige Mittel	7'589'320.70	7'267'887.82
Forderungen aus Lieferungen und Leistungen	345'348.90	297'085.30
Übrige kurzfristige Forderungen	8'834.79	19'405.51
Aktive Rechnungsabgrenzungen	15'368.35	9'649.35
<b>Umlaufvermögen</b>	<b>7'958'872.74</b>	<b>7'594'027.98</b>
Finanzanlagen	4'022'911.00	3'752'903.00
Sachanlagen		
Grundstücke	30'000.00	30'000.00
Grundstücke betriebsfremd	7'000.00	7'000.00
Bauten Heimliegenschaft	387'600.00	397'800.00
Baukonto Erweiterung Heimliegenschaft	243'852.35	0.00
Bauten betriebsfremd	442'900.00	453'200.00
Mobile Sachanlagen	472'043.55	472'043.55
Wertberichtigungen mobile Sachanlagen	-418'042.55	-407'242.55
<b>Anlagevermögen</b>	<b>5'188'264.35</b>	<b>4'705'704.00</b>
<b>Total Aktiven</b>	<b>xxx</b>	<b>xxx</b>
<b>PASSIVEN</b>		
Verbindlichkeiten aus Lieferungen und Leistungen	92'999.05	75'922.65
Übrige kurzfristige Verbindlichkeiten	3'720.65	36'834.35
Passive Rechnungsabgrenzungen	14'480.00	45'280.00
<b>Kurzfristiges Fremdkapital</b>	<b>111'199.70</b>	<b>158'037.00</b>
Übrige langfristige Verbindlichkeiten	99'000.00	85'500.00
<b>Langfristiges Fremdkapital</b>	<b>99'000.00</b>	<b>85'500.00</b>
<b>Fonds Linde (zweckgebunden)</b>	<b>28'000.00</b>	<b>0.00</b>
Stiftungskapital	870'000.00	870'000.00
Freiwillige Gewinnreserven / Ergebnisvorträge	3'967'666.08	3'926'424.52
Neubewertungsreserven	627'966.65	627'966.65
Freie Fondskapitalien	7'390'562.25	6'590'562.25
Jahresergebnis	52'742.41	41'241.56
<b>Organisationskapital</b>	<b>xxx</b>	<b>xxx</b>
<b>Total Passiven</b>	<b>xxx</b>	<b>xxx</b>

## Erfolgsrechnung 01.01.2019 – 31.12.2019

in CHF	2019	2018
Pensionstaxen	1'145'895.00	1'200'300.00
Pflegekosten KVG	1'559'324.85	1'582'190.95
Medizinische Nebenleistungen	20'007.20	16'301.15
Übrige Leistungen für Heimbewohner	23'183.50	23'836.90
Nebenbetriebe wie Cafeteria, Restaurant	11'238.00	10'869.30
Leistungen an Personal und Dritte	2'937.25	4'693.60
Übriger Ertrag	350.00	0
<b>Betriebsertrag</b>	<b>2'762'935.80</b>	<b>2'838'191.90</b>
Lohn Pflege	-1'109'879.95	-1'104'831.15
Lohn Leitung und Verwaltung	-134'600.00	-132'000.00
Lohn Ökonomie und Hausdienst	-600'334.45	-636'307.10
Lohn Technische Dienste	-34'875.00	-34'975.00
Sozialleistungen	-423'378.80	-396'956.15
Personalnebenaufwand	-102'293.30	-90'596.45
<b>Personalaufwand</b>	<b>-2'405'361.50</b>	<b>-2'395'665.85</b>
Medizinischer Bedarf	-18'827.30	-19'119.40
Lebensmittel und Getränke	-113'935.79	-100'594.55
Haushalt	-44'673.98	-27'904.25
Unterhalt und Reparaturen	-107'918.05	-139'116.73
Energie und Wasser	-35'379.75	-32'665.00
Büro und Verwaltung	-138'629.59	-134'597.16
Übriger Sachaufwand	-47'213.49	-75'349.15
<b>Übriger betrieblicher Aufwand</b>	<b>-506'577.95</b>	<b>-529'346.24</b>
<b>Total Betriebsaufwand</b>	<b>-2'911'939.45</b>	<b>-2'925'012.09</b>
Abschreibungen auf Bauten betrieblich	-10'200.00	-10'200.00
Abschreibungen auf Mobiliar und Einrichtungen	-10'800.00	-10'800.00
Abschreibungen auf Maschinen/Geräte/EDV	0	0
<b>Abschreibungen auf Positionen des Anlagevermögens</b>	<b>-21'000.00</b>	<b>-21'000.00</b>
<b>Betriebsergebnis (EBI)</b>	<b>-170'003.65</b>	<b>-107'820.19</b>

## Fortsetzung Erfolgsrechnung

in CHF	2019	2018
Finanzertrag	905'821.22	159'514.45
Finanzaufwand	-16'792.81	-70'101.10
<b>Finanzergebnis</b>	<b>889'028.41</b>	<b>89'413.35</b>
<b>Ordentliches Ergebnis</b>	<b>719'024.76</b>	<b>-18'406.84</b>
Liegenschaftsertrag	95'160.00	99'360.00
Liegenschaftsaufwand	-12'478.10	-12'541.05
Abschreibung Liegenschaft nicht betrieblich	-10'300.00	-10'300.00
<b>Betriebsfremdes Ergebnis</b>	<b>72'381.90</b>	<b>76'518.95</b>
Spendeneinnahmen und Legate (davon zweckgebunden: 28'000/VJ 27'000)	89'335.75	180'672.45
Entnahme/(Zuweisung) Spenden zweckgebunden	-28'000.00	2'457.00
<b>Jahresergebnis (vor Zuweisungen Organisationskapital)</b>	<b>852'742.41</b>	<b>241'241.56</b>
Entnahme/(Zuweisung) an Freie Fondskapitalien	-800'000.00	-200'000.00
<b>Jahresergebnis</b>	<b>52'742.41</b>	<b>41'241.56</b>

## Kommentar zur Jahresrechnung 2019

Das Betriebsergebnis für 2019 war leider einmal mehr negativ. Durch eine tiefere Auslastung von etwa 86 % gegenüber 89 % im Vorjahr waren die Einnahmen aus Pensions- und Pflgetaxen 2.70 % tiefer. Die Personalkosten sind nur marginal gestiegen und wir konnten den übrigen Betriebsaufwand sogar um 4.50 % senken. So resultierte, auf der betrieblichen Ebene, ein Verlust von Fr. 170'003.65. Die tiefere Auslastung ist teils strukturell begründet. Unsere Gäste bleiben im kürzer bei uns, was zu einer höheren Kadenz bei den Zimmerwechseln führt. Jeder Zimmerwechsel ist mit Aufwand verbunden und oft dauert es ein paar Wochen bis wir ein Zimmer wiederbesetzt haben. Das führt dann zwangsläufig zu einer tieferen Auslastung.

Sehr positiv haben sich dagegen unsere Anlagen entwickelt. Dank dem sehr guten Börsenjahr durften wir auf unseren Finanzanlagen einen Gewinn von Fr. 889'028.41 verbuchen. Dieses sehr erfreuliche Resultat konnte mit einer relativ tiefen Aktienquote von leicht über 30 % erreicht werden. Das Emilienheim verfolgt eine vorsichtige und konservative Anlagepolitik; nebst den erwähnten Aktien halten wir noch eine kleine Position kurzfristige Obligationen, der Rest ist und bleibt liquide. Mit Blick auf den geplanten Um- und Ausbau werden wir

bei weiter steigenden Kursen unsere Aktienposition tendenziell eher reduzieren. Denn wir werden die Mittel für unser Bauprojekt benötigen.

Der Spendenverlauf war leider auch dieses Jahr wieder rückläufig. Der Spenderertrag ist gegenüber dem Vorjahr um etwa die Hälfte auf Fr. 89'335.75 zurückgegangen. Das ist immer noch ein stattlicher Betrag und wurde vor allem von Privatpersonen, Kirchgemeinden und Behörden aufgebracht. Wir möchten allen Spenderinnen und Spendern an dieser Stelle noch einmal ganz herzlich für Ihre Grosszügigkeit danken. Da wir keine strukturierten „Fundraising“ Aktivitäten machen, ist das Spendenaufkommen natürlich sehr schwierig zu beeinflussen. Aber wir hoffen, dass wir durch unsere tägliche Arbeit weiterhin Menschen motivieren können uns finanziell zu unterstützen. Denn das Spendenaufkommen ist unsere einzige Finanzierungsmöglichkeit und wir sind wirklich darauf angewiesen.

Dem Jahresergebnis von Fr. 852'742.41 haben wir Fr. 800'000.– für eine Zuweisung an freie Fondskapitalien entnommen, sodass die Jahresrechnung 2019 mit einem Gewinn von Fr. 52'742.41 abschliesst. Mit dieser Zuweisung konnten wir wiederum den Bau- und Erneuerungsfonds aufstocken.

## Tätigkeitsbericht 2019

Unsere Stiftung hat den Zweck, in ihrer Liegenschaft in Kilchberg vorrangig älteren, sehschwachen und blinden Personen eine würdige Unterkunft, Pflege sowie Betreuung und Verpflegung zu bieten. In unserem Leitbild haben wir als wichtigsten Punkt die Aufrechterhaltung der einzigartigen Atmosphäre im Emilienheim definiert. Wir wünschen uns, dass sich unsere Gäste bei uns wohlfühlen, und versuchen ihnen das Gefühl zu geben, dass sie bei uns in einer grossen Familie leben. Das Emilienheim verfügt über 25 Pflegeplätze; 2019 waren im Schnitt etwa 21.5 Betten besetzt.

Die Jahresrechnung wird nach den Rechnungslegungsvorschriften des Schweizerischen Obligationenrechtes (OR) erstellt. Unser Jahresbericht enthält aus Platzgründen lediglich einen Auszug der Jahresrechnung. Interessierte können die vollständige Jahresrechnung und den Revisionsbericht jederzeit bei der Heimleitung und auf unserer Website einsehen.

Die genaue Auslastung lag bei 86 Prozent. Im Berichtsjahr verzeichneten wir 16 Eintritte und 18 Austritte. Von unseren Gästen waren im Schnitt 14 sehbehindert und vier blind. Wir achten bei der Besetzung darauf, dass wir immer einige nicht sehbehinderte Bewohnerinnen und Bewohner aufnehmen, da diese Mischung unser Heim belebt und die Kommunikation zwischen unseren Gästen fördert.

Um das Wohlergehen unserer Pensionärinnen und Pensionäre kümmerten sich in diesem Jahr 36 Mitarbeiterinnen und Mitarbeiter, deren Teilzeitpensen insgesamt 25.6 Vollzeitstellen ergeben. Dazu kommen noch unsere 4 Lernenden in der Pflege. Die Stiftung beschäftigt bewusst zwei Personen mehr in der Pflege als dies vorgeschrieben ist. Damit wollen wir sicherstellen, dass unsere hohe Pflegequalität rund um die Uhr gewährleistet ist. Eine tiefe Personalfuktuation stellt sicher, dass unsere Bewohnerinnen und Bewohner alle Pflegenden gut kennen und meistens von denselben Mitarbeitenden betreut werden. Auch dieses Jahr haben die Heimleitung und der Stiftungsrat an einem schönen Sommerabend für unsere Mitarbeitenden gekocht. Wir hatten wieder Wetterglück und so konnten nebst dem kulinarischen Teil auch die anderen Aktivitäten, wie

Minigolf, Dart und andere Spiele, richtig genossen werden.

Wir haben während des ganzen Jahres 2019 wieder viele schöne Anlässe für unsere Bewohnerinnen und Bewohner organisiert. Sie durften auch wieder von einem umfangreichen musikalischen Programm profitieren. Nebst den regelmässigen Klaviersdarbietungen von Frau Wiederkehr, fanden regelmässige Konzerte statt. So hat uns unter anderem auch den Gospelchor wieder besucht, der seine Konzerte grosszügiger Weise kostenlos gibt. Wir haben auch unseren grosszügigen Garten rege genutzt, unter anderem mit einem Anlass zur „Einweihung“ der neuen, durch die Sammlung am Chlausmarkt finanzierten Sonnenschirme. Das traditionelle „Marronifest“ viel zum ersten Mal seit Jahren buchstäblich ins Wasser und musste drinnen abgehalten werden. Aber das hat Bruno Pedrazzoli nicht beeindruckt, seine Marroni waren wieder wunderbar und wurden auch von den zahlreichen Gästen sehr geschätzt.

Daneben fanden selbstverständlich auch wieder die zahlreichen, regelmässigen Aktivitäten statt. Wir pflegen ein enges Verhältnis mit den beiden Kilchberger Kirchgemeinden,

welche regelmässig Andachten hier bei uns im Emilienheim abhalten. Yogastunden, Geschichtenerzählen, Kreuzworträtsellösen, Hörbuchnachmittage, Turnen, Spiel und Spass und Filmabende bereicherten auch 2019 wieder den Alltag der Bewohnerinnen und Bewohner. Die meisten dieser Anlässe wurden durch freiwillige Helferinnen und Helfer durchgeführt. Um unseren Freiwilligen für ihren Einsatz zu danken, haben wir auch im Berichtsjahr wieder alle zu einem feinen Nachtessen eingeladen.

Auch an den Feiertagen war immer viel Betrieb im Emilienheim; neben der traditionellen Weihnachtsfeier mit etwa 80 Personen, kamen die Bewohnerinnen und Bewohner in den Genuss einer kleinen Heiligabend- und Weihnachtsfeier, einer Silvesterfeier und eines Neujahrsapéros.

Die Stiftung war auch dieses Jahr wieder am Kilchberger Chlausmarkt mit einem eigenen Stand vertreten. Heimleitung, Mitarbeitende und der Stiftungsrat waren den ganzen Nachmittag vor Ort, um für eine zusätzliche Parkbank zu sammeln und unser Heim zu präsentieren.



# Spenden und Vermächtnisse

## Spenden und Vermächtnisse 2018

### Fr. 1'000.– und mehr

Berger Antoine + Bruna, Kilchberg  
 Büchi Hans Rudolf, Kilchberg  
 David Rosenfeld'sche Stiftung, Zürich  
 Evangelisch-reformierte  
 Kirchgemeinde Kilchberg  
 Feurer AG, Kilchberg  
 Heimgartner Maria + Urs, Kilchberg  
 Kirchgemeinde St. Elisabeth, Kilchberg  
 Kistler Ronald, Gattikon  
 Lutz Peter, Zürich  
 Politische Gemeinde Kilchberg  
 ReBo & Partner AG, Zürich  
 Schaller Apotheken AG, Kilchberg  
 Schmager Christa, Kilchberg  
 Suter Christoph, Kilchberg

### Fr. 500.– bis 999.–

Beccari-Kaspar Doris + Riccardo,  
 Kilchberg  
 Binggeli Richard, Kilchberg  
 Bosshardt-Kern Marianne, Horgen  
 Budliger Treuhand AG, Zürich  
 Escher Simone, Winterthur  
 Fischer Philipp, Zürich  
 Fuchs Marcel, Kilchberg  
 Greuter-Fröhlich Hans, Kilchberg  
 Herren Laurence, Kilchberg  
 Lutz Emil, Zürich  
 Morf Bruno, Adliswil  
 Schoch-Hintermann Walter + Gertrud,  
 Kilchberg  
 Stoller Heidi + Norbert, Kilchberg  
 UBV Lanz AG, Zollikon

Vollenweider Elisabeth, Oberrieden  
 Von Hoff AG, Schlieren  
 Wullschleger Claire, Rüschrlikon  
 Zollinger-Binggeli Christoph + Käthe,  
 Kilchberg

### Fr. 200.– bis 499.–

Bircher Heinz, Kilchberg  
 Eck Christoph + Joeckel Eck Ruth,  
 Horgen  
 Eckert Ralph, Kilchberg  
 Evangelisch-reformierte  
 Kirchgemeinde Horgen  
 Fehr Theodor + Jolanda, Kilchberg  
 Dr. Gattiker Caspar, Zürich  
 Gietenbruch, Buchs  
 Groebli-Ufenast Heidi + Martin, Zürich  
 Häfeli-Bundi Monika, Zürich  
 Hecker Margrit, Andelfingen  
 Honegger René, Kilchberg  
 Hügler-Nägeli Annette, Kilchberg  
 Kielholz Rolf, Rüschrlikon  
 Klarer-Castiglioni Marietta, Kilchberg  
 Klingelfuss Marc, Adliswil  
 Kobelt-Inhelder Anneliese, Kilchberg  
 Küry Automobile AG, Rüschrlikon  
 Küstahler Hans, Zürich  
 Lang-Böning Monika + Peter,  
 Kilchberg  
 Leuthold Karl + Hetty, Hergiswil  
 Luchsinger Jacques + Monique, Elgg  
 Morel von Schulthess Johanna,  
 Kilchberg  
 Moser Remo + Ursula, Kilchberg  
 Müller Verena, Zürich

Nonella Guido + Rosa Maria,  
 Rüschrlikon  
 Nonella Marco, Thalwil  
 Nöthiger Ursula, Kilchberg  
 Pohoralek-Wyder Renate + Erich,  
 Wettswil

Qualiman, Siegenthaler Martin,  
 Wädenswil  
 Ramp Ernst, Vogelsang  
 Rohrer-Mächler Beatrice + René,  
 Kilchberg

Dr. Rösli Hanhart Dora, Rüschrlikon  
 Schmid Lisbeth, Langnau a.A.  
 Siebenmann Beatrice, Kilchberg  
 Siegfried Annemarie, Bülach  
 Stegemann H. + U., Kilchberg  
 Strässle Bruno + Barbara, Kilchberg  
 Streiff Victor, Wollerau  
 Streuli Monika, Kilchberg  
 Stutz Peter, Zürich  
 Thoma-Streuli Markus, Kilchberg  
 Vogel Markus, Kilchberg  
 Voegeli-Müller Fredy + Liselotte,  
 Kilchberg

Wacker + Scavezzone Sanitär GmbH,  
 Kilchberg  
 Weilenmann Elisabeth, Kilchberg  
 Welti Gabrielle, Kilchberg  
 Zuppinger-Rütimann Josy, Oberrieden

### Fr. 100.– bis 199.–

Aeberli Walter + Maria, Kilchberg  
 Aschmann Walter, Kilchberg  
 Béguelin-Kradolfer Roland + Ruth,  
 Kilchberg

Beuggert Karl, Fehraltendorf  
 Bohnenblust Richard + Elvira,  
 Niederhasli  
 Brändli Dora, Kilchberg  
 Brändli-Giovannini Susi, Kilchberg  
 Brunner Rudolf, Kilchberg  
 Candrian-Meyer Inge, Kilchberg  
 Capraro Susy, Zürich  
 Dr. iur. Decurtins Adolf, Zürich  
 Derrer Walter + Ruth, Kilchberg  
 Dick Martin, Basel  
 Eigenmann Elsi, Kilchberg  
 Dr. iur. Fahrni Peter, Kilchberg  
 Faistauer Rainer, Kilchberg  
 Favero Mario, Winterthur  
 Felice Carlo, Zollikerberg  
 Fischer-Rüegger Werner + Susi, Zürich  
 Frank Richard + Gertrud, Kilchberg  
 Fuog-Sem Herta, Kilchberg  
 Gattiker-Bertschinger Katharina,  
 Zollikon  
 Gfeller Dora, Kilchberg  
 Granwehr-Jarnieu Yvette,  
 Langnau a.A.  
 Gutzwiller Max + Meryl Ann, Gattikon  
 Gutzwiller Pia-Maria, Kloten  
 Häslar Hans P., Zürich  
 Hauser Robert, Kilchberg  
 Heinlein Max, Spiegel bei Bern  
 Hofer Egger Rebekka, Kilchberg  
 Hoffmann Wilhelm, Adlikon  
 Hollenstein Alfred + Doris, Kilchberg  
 Keel Felix, Winterthur  
 Keller Bruno, Niederrohrdorf

Keller-Hintermann Walter + Trudi,  
 Hirzel  
 Killen Margrith, Thalwil  
 Kohler Bruno Kurt, Thalwil  
 Kumin Bernhard, Zürich  
 Künzle-Isella Anita C., Kilchberg  
 Dr. Lorini Valerio, Zürich  
 Lüscher Monika, Stallikon  
 Meili Rolf, Elgg  
 Meyenhofer Beat + Lilli, Warth  
 Meyer-Nonella Andrea,  
 Unterengstringen  
 Minder René, Obfelden  
 Moser-Wisler Hanny, Bubikon  
 Müller Max + Alice, Kilchberg  
 Müller-Schill Thomas + Gudrun,  
 Zürich  
 Näf Elisabeth, Kilchberg  
 Nägeli Urs + Edith, Kilchberg  
 Niedermann-Wolff Anna Barbara,  
 Zürich  
 Niederer Markus, Zollikerberg  
 Noser-Steck Mario + Monika, Zürich  
 Pfenninger Rudolf + Ruth,  
 Aathal-Seegräben  
 Rhyner Verena, Zürich  
 Riethmüller Ursula, Kilchberg  
 Rosenast-Buol Eva, Kilchberg  
 Ruckstuhl Regula, Zürich  
 Rückstuhl-Sulser Alice, Kilchberg  
 Ruf Bernhard Max, Kilchberg  
 Rytz-Kägi Guido + Ruth, Bubikon  
 Sauter-Wild Bruno + Myrta, Hittnau  
 Dr. iur. Schenk Ulrich, Kilchberg  
 Schenkel Alma August

Schlegel Alice, Vogelsang  
 Schmid Peter Rolf, Opfikon  
 Schweizer Walter + Berta, Kilchberg  
 Sennhauser Alice, Kilchberg  
 Streuli-Steiner Hans + Edith, Kilchberg  
 Stutz Milly, Kilchberg  
 Suter-Dudler Marc + Monika,  
 Kilchberg  
 Thoma Verena, Winterthur  
 Van der Westerlaken-Rofler Alphons,  
 Kilchberg  
 Weidmann Max, Langnau a.A.  
 Widmer Hans Peter, Wollerau  
 Wirth Leo, Kilchberg  
 Zimmermann Eliane, Kilchberg  
 Zimmermann Friedrich, Winterthur

### Fr. 50.– bis 99.–

Aeberli Elisabeth, Kilchberg  
 Alig Julius + Hanny, Zürich  
 Bachmann Jakob, Attikon  
 Baumeister Irma, Dübendorf  
 Bieger Doris, Winterthur  
 Bosshard Hans, Kilchberg  
 Buchmann-Roth Edith, Ottenbach  
 Büsser Eugen + Verena, Oetwil a.d.L.  
 Carlen-Sieber Ilse, Zürich  
 Caruselli-Schneiter Frieda, Kilchberg  
 Cozzatti Werner, Höri  
 Dellsperger Felix + Ursula, Winterthur  
 Flück G., Zürich  
 Forster Gertrud, Zürich  
 Frei Nelly, Seuzach  
 Dr. Freitag Eduard + Madeleine, Uster  
 Gebbs Hans, Kilchberg

Gollob Veronika  
 Grünvogel Agnes, Zürich  
 Hauenstein Burgisser Elsbeth,  
 Kilchberg  
 Hawelski Heinz, Kilchberg  
 Hochreutner Trudi, Zürich  
 Hösli Daniel, Glarus  
 Huber-Joos Andreas, Mettmenstetten  
 Hunziker-Meier Paula, Zürich  
 Kappeler Erich + Edith, Thalwil  
 Keller Werner, Kilchberg  
 Keller-Huber Ernst, Schlieren  
 Klein Peter + Ursula, Kilchberg  
 Küng Heini, Galgenen  
 Lips Margrit, Zürich  
 Litschi Vonesch Bruno + Brigitte,  
 Thalwil  
 Manz Susanne, Kilchberg  
 Dr. med. Meier Gerda, Zürich  
 Meissner-Baur Regula, Zürich  
 Müller Peter und Antoinette, Adlikon  
 Nägeli-Müller Hans-Rudolf + Ruth,  
 Kilchberg  
 Neukom Hanni, Uster  
 Ott Hans + Ursi, Wiesendangen  
 Pellegrino-Morach Heidi, Kilchberg  
 Petitpierre André, Kilchberg  
 Reusser E. + L., Münchenbuchsee  
 Ritschard-Sigrist Gaston, Rüslikon  
 Ritschard Doris + Rudolf, Rüslikon  
 Speich-Christen Iris Violette,  
 Kilchberg  
 Speth Bernd Hans, Zumikon  
 Spühler Barbara, Küsnacht  
 Studiger Gabriella + Erich, Kilchberg  
 Suter Nelly, Kilchberg  
 Suter Peter, Gattikon  
 Toberer Matthias, Au  
 Torgler-Schiegg Lisbeth, Kilchberg  
 Vogel-Bruns Gisela, Kilchberg  
 Vogt Erwin Eugen, Reichenburg  
 Vogt René, Feldmeilen

Wagner-Sigg Günther + Ursula, Zürich  
 Wermelinger-Koster M. + C., Horgen  
 Wetzler Liselotte  
 Wittenwiller R. + M., Zürich  
 Witschi-Luck Anna Ursula, Thalwil  
 Wolf-Oehninger Sylvia, Winterthur  
 Wyler-Schüle Verena, Zürich  
 Wyss Peter, Zürich  
 Zimmermann Gabriele, Kilchberg

**bis Fr. 50.– im Gesamtbetrag von  
 Fr. 575.00**

**Zweckgebundene Spende für  
 sehbehindertengerechte  
 Beleuchtung Walter L. und Johanna  
 Wolf-Stiftung, Herrliberg  
 Fr. 28'000.–**



**Ihre Spende  
 in guten Händen.**

## Organe der Stiftung

	<b>Stiftungskommission</b>	<b>Telefon</b>
<b>Präsident:</b>	Herr Bruno Morf 8134 Adliswil	N 079 401 84 19
<b>Vizepräsident und Aktuar:</b>	Herr Dieter Meyer 8802 Kilchberg	G 044 723 55 66
<b>Übrige Mitglieder:</b>	Herr Walter Anderau 8802 Kilchberg	P 044 715 26 70
	Herr Dr. med. Markus Gratwohl 8802 Kilchberg	G 044 715 21 21
	Frau Heidi Klarer 8802 Kilchberg	P 044 715 08 06
	Frau Patricia Riniker 8802 Kilchberg	P 044 715 06 01
	Herr Christoph Suter 8802 Kilchberg	P 043 377 31 11
<b>Revisionsstelle:</b>	Budliger Treuhand AG 8002 Zürich	044 289 45 45
<b>Leitung Emilienheim:</b>	Herr Martin Krebs	G 044 715 41 53
<b>Rechnungsführung:</b>	Herr Peter Piller Eidg. dipl. Wirtschaftsprüfer Advisor Treuhand AG 8134 Adliswil	G 044 482 22 10
<b>Adresse der Stiftung Emilienheim:</b>	Stockenstrasse 22 8802 Kilchberg ZH	Telefon 044 715 41 53 Fax-Nr. 044 715 41 94
	E-Mail: info@emilienheim.ch Postcheckkonto 80-13 607-2 Bank: Zürcher Kantonalbank IBAN: CH56 0070 0110 006 2 3301 7	

